



Svet
Evropske unije

Bruselj, 5. julij 2021
(OR. en)

**Medinstitucionalna zadeva:
2021/0175(NLE)**

**10504/21
ADD 1**

**AELE 38
EEE 24
N 63
ISL 19
FL 19
MI 535
BUDGET 14**

PREDLOG

Pošiljatelj: za generalno sekretarko Evropske komisije:
direktorica Martine DEPREZ

Datum prejema: 5. julij 2021

Prejemnik: generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-
MIKKELSEN

Št. dok. Kom.: COM(2021) 354 final - ANNEX I

Zadeva: PRILOGA k predlogu SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu
Evropske unije zastopa v Skupnem odboru EGP glede spremembe
Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih,
za katera ne veljajo štiri temeljne svobode (Proračunska vrstica 07 20
03 01 – Socialna varnost)

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2021) 354 final - ANNEX I.

Priloga: COM(2021) 354 final - ANNEX I



Bruselj, 5.7.2021
COM(2021) 354 final

ANNEX

PRILOGA

k

predlogu SKLEPA SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode

(Proračunska vrstica 07 20 03 01 – Socialna varnost)

PRILOGA

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. [...]

z dne [...]

o spremembi Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) ter zlasti členov 86 in 98 Sporazuma EGP,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Primerno je, da pogodbenice Sporazuma EGP še naprej sodelujejo pri ukrepih Unije, ki se financirajo iz splošnega proračuna Unije, v zvezi s prostim pretokom delavcev, uskladitvijo sistemov socialne varnosti in ukrepi, ki se nanašajo na migrante, vključno z migranti iz tretjih držav.
- (2) Primerno je, da se sodelovanje po 31. decembru 2020 nadaljuje, ne glede na to, kdaj je ta sklep sprejet ali če je izpolnjevanje morebitnih ustavnih zahtev za ta sklep priglašeno po 10. juliju 2021.
- (3) Subjekti s sedežem v državah Efte bi morali biti upravičeni do sodelovanja pri ukrepih, ki se začnejo pred začetkom veljavnosti tega sklepa. Stroški, nastali zaradi takih ukrepov, katerih izvajanje se začne po 1. januarju 2021, se lahko štejejo za upravičene pod enakimi pogoji, kot veljajo za stroške, ki jih imajo subjekti s sedežem v državah članicah EU, pod pogojem, da ta sklep začne veljati pred koncem zadevnega ukrepa.
- (4) Protokol 31 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti, da se omogoči to razširjeno sodelovanje od 1. januarja 2021 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Člen 5 Protokola 31 k Sporazumu EGP se spremeni:

1. za odstavkom 13 se vstavi naslednji odstavek:
 - „14. Države Efte od 1. januarja 2021 sodelujejo pri ukrepih, ki se financirajo iz naslednje proračunske vrstice, ki je vključena v splošni proračun Evropske unije za proračunsko leto 2021:
 - **Proračunska vrstica 07 20 03 01:** ‚Prosti pretok delavcev, koordinacija sistemov socialne varnosti in ukrepi, ki se nanašajo na migrante, vključno z migranti iz tretjih držav‘.

Stroški, nastali zaradi ukrepov, katerih izvajanje se začne po 1. januarju 2021, se lahko štejejo za upravičene od začetka ukrepa v skladu z zadevnim sporazumom o

nepovratnih sredstvih ali sklepom o nepovratnih sredstvih pod pogojem, da Sklep Skupnega odbora EGP št. XX/2021 z dne [...] [tj. ta sklep] začne veljati pred koncem ukrepa.“;

2. v odstavku 5 se besedilo „ter od 1. januarja 2014 pri ukrepih, ki se financirajo iz proračunskih vrstic za proračunska leta 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 in 2020 iz odstavka 13“ nadomesti z besedilom, „od 1. januarja 2014 pri ukrepih, ki se financirajo iz proračunskih vrstic za proračunska leta 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020 in 2021 iz odstavka 13, ter od 1. januarja 2021 pri ukrepih, ki se financirajo iz proračunske vrstice za proračunsko leto 2021 iz odstavka 14“;
3. v odstavkih 6 in 7 se besedilo „iz odstavkov 8, 12 in 13“ nadomesti z besedilom „iz odstavkov 8, 12, 13 in 14“.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po predložitvi zadnjega uradnega obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP*.

Uporablja se od 1. januarja 2021.

Člen 3

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, [...]

Za Skupni odbor EGP

predsednik

[...]

sekretarja

Skupnega odbora EGP

[...]

* [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]